



Biocides

## Karta Charakterystyki

### 1. DENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

#### 1.1 Dentyfikator produktu

Produkt : DOBOL Fumigator

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie : Produkt biobójczy (PT 18)  
Owadobójczy fumigator wchodzący w reakcję z wodą (FD)

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Przedsiębiorstwo : **Kwizda-France S.A.**  
30 avenue de l'Amiral Lemonnier  
78160 Marly-le-Roi  
Tel. + 33 (0)1.39.16.09.69  
Fax. + 33 (0)1.39.16.47.07

Dostawca substancji czynnej : SUMITOMO Deutschland GmbH - 40474 Dusseldorf, Niemcy.

#### 1.4 Numer telefonu alarmowego

Centrum toksykologiczne w Paryżu: + 00 33 (0)1 40 05 48 48  
ORFILA ( INRS) +33(0)1 45 42 59 59

### 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEN

#### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodna z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008



GHS05



GHS09



GHS08



GHS07

Resp. Sens. 1	H334 Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania.
Eye Dam. 1	H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu..
Aquatic Acute 1	H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
Aquatic Chronic 1	H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Skin Irrit. 2	H315 Działa drażniąco na skórę.
STOT SE 3	H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Składniki na etykiecie określające ryzyko:

- Tlenek wapnia
- Azodikarbonamid

## **2.2 Elementy oznakowania**

### **Klasyfikacja zgodna z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



**GHS05**



**GHS09**



**GHS08**

### **Hasło ostrzegawcze: NIEBEZPIECZEŃSTWO**

H334 Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

### **Zwroty wskazujące środki ostrożności:**

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.

P261 Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P273 Nie wypuszczać do środowiska. (Unikać uwalniania do środowiska.)

P303+P361+P353 : W przypadku dostania się na skórę (lub na włosy): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.

P305+P351+P338 : W przypadku dostania się do oczu: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P309+P311 W przypadku narażenia lub złego samopoczucia: Skontaktować się z ośrodkiem zatruc lub lekarzem.

P304+P341 W przypadku dostania się do dróg oddechowych: W przypadku trudności z oddychaniem, wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

P301+P330+P331 W przypadku połknięcia: Wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.

P391 Zebrać wyciek.

P405 Przechowywać pod zamknięciem.

P403+P233 Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

P501 Zawartość/pojemnik usuwać do zgodnie z krajowymi przepisami.

## **2.3 Inne zagrożenia**

**Charakterystyka chemiczna:** nie ma zastosowania

### 3. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

**Charakterystyka chemiczna:** mieszanina

**Opis:** Reagująca z wodą mieszanina dymotwórcza zawierająca 7,2% cyfenotryny

Nazwa	Nr CAS / EC	Stężenie	Klasyfikacja zgodnie z CLP (R1272/2008)
<b>Substancja(-e) czynna(-e)</b>			
Cyfenotryna (nazwa handlowa: Gokilaht)	39515-40-7	7,2% (m/m)	GHS07, GHS09, Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332
<b>Inne składniki</b>			
Azodikarbonamid	123-77-3	90.8% (m/m)	GHS08 , Resp. Sens. 1, H334

**Substancja egzotermiczna :**

- Wapno palone (tlenek wapnia)

Ilość: 65g wapna gaszonego na pojemnik 10g  
76g wapna gaszonego na pojemnik 20g  
255g wapna gaszonego na pojemnik 100g

Numer CAS: 1305-78-8 **EINECS** : 215-138-9

Klasyfikacja: Xi. drażniący, R37/38- R41

### 4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

#### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

W razie utraty przytomności, ułożyć poszkodowaną osobę w pozycji bocznej ustalonej.

#### **Kontakt ze skórą**

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i obuwie. Zmyć zanieczyszczone obszary wodą z mydłem. W razie wystąpienia bólu lub innych nietypowych objawów, niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

#### **Kontakt z oczami**

Może wywołać lekkie podrażnienie w razie kontaktu z dymem. Płukać bieżącą wodą otwarte oko przez kilka minut. Jeżeli możliwe usunąć szkła kontaktowe i dokładnie przemyć oko i powieki. Niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

#### **Wdychanie**

Zapewnić dostęp do świeżego powietrza, gdy wymagane wykonać sztuczne oddychanie. Nie dopuścić do wychłodzenia organizmu. Skonsultować się z lekarzem.

#### **Połknięcie**

Nie wywoływać wymiotów. Wypłukać usta, następnie wypić dużą ilość wody. Niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza, informując, że produkt jest preparatem owadobójczym z grupy pyretroidów.

#### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych dodatkowych istotnych danych

#### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dodatkowych istotnych danych

### 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

#### 5.1 Środki gaśnicze

CO<sub>2</sub>, proszki gaśnicze, piana. Nie używać wody.

### **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>), tlenek węgla (CO) i dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

### **5.3 Informacje dla straży pożarnej**

Stosować samoczynne aparaty oddechowe i kompletne ubranie ochronne

#### **Inne zalecenia**

**Środki gaśnicze nieodpowiednie ze względów bezpieczeństwa:** silny strumień mgły wodnej / wody w razie braku możliwości zapobiegnięcia wniknięciu pozostałości do wód lub systemu kanalizacji.

W razie pożaru stosować samoczynne aparaty oddechowe i kompletne ubranie ochronne.

## **6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**

### **6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych:**

Trzymać z dala osoby bez nie środków ochrony osobistej. Nie wdychać oparów/dymu. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Zapoznać się ze środkami ostrożności i stosować odzież ochronną.

### **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie pozwolić na przedostanie się do ścieków/wód powierzchniowych lub gruntowych. W razie wycieku produktu do wody lub sieci kanalizacyjnej powiadomić odpowiednie organy.

### **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Zebrać mechanicznie produkt stały do pojemnika, w celu jego odzyskania lub utylizacji. Zapewnić odpowiednią wentylację.

Umieścić w zamkniętym, oznakowanym pojemniku do usunięcia zgodnie z przepisami.

### **6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Sekcja 7 Informacje dot. bezpiecznego postępowania z produktem.

Sekcja 8 Informacje dot. środków ochrony osobistej.

Sekcja 13 Informacje dot. utylizacji.

## **7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE**

### **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Zapewnić dobrą wentylację/instalację wyciągową w miejscu pracy.

Zapobiec powstawaniu pyłu. Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

Unikać wdychania dymu, gdy powstanie.

Upewnić się, że są przestrzegane wszystkie odpowiednie limity w miejscu pracy.

Trzymać z dala od wilgoci i wody. Chronić przed ogniem.

### **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

#### **Środki techniczne**

Przechowywać w szczelnie zamkniętych pojemnikach w chłodnym, dobrze wentylowanym i suchym miejscu. Nie przechowywać żywności, napojów ani pasz w obszarze składowania produktu. Trzymać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać wyłącznie w oryginalnym

opakowaniu. Nie wykorzystywać ponownie pustych opakowań. Wrażliwe na przemarzanie. Trzymać z dala od wilgoci i wody. Chronić przed ogniem.

## Temperatura

Otoczenia

### **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Stosować wyłącznie zgodnie z instrukcją.

## **8. KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

### **8.1 Parametry dotyczące kontroli**

**Składniki z wartościami granicznymi dla narażenia w miejscu pracy.**

#### **1305-78-8 Tlenek wapnia**

WEL ((Wielka Brytania)

Długoterminowa wartość: 2 mg/m<sup>3</sup>

#### **123-77-3 C,C'-azodi(formamide)**

WEL (Wielka Brytania)

Krótkoterminowa wartość: 3.0 mg/m<sup>3</sup>

Długoterminowa wartość: 1.0 mg/m<sup>3</sup>

### **8.2 Kontrola narażenia**

#### **Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych, napojów i żywności.

Bezwłocznie zdjąć zanieczyszczoną odzież.

Nie wdychać pyłu / dymu / mgły.

Nie wdychać oparów.

Myć ręce przed przerwą i po skończonej pracy.

Stosować zwyczajowe środki ostrożności jak przy chemikaliach.

#### **Ochrona dróg oddechowych:**



Nie wymagana w normalnych warunkach stosowania. Konieczna wyłącznie w razie potrzeby wejścia do pomieszczenia z dymem. W przypadku krótkotrwałego narażenia lub niewielkiego zanieczyszczenia stosować aparat oddechowy z filtrem. W przypadku intensywnego lub dłuższego narażenia używać aparatu oddechowego z niezależnym od obiegowego powietrza.

#### **Ochrona rąk:**

Nie wymagana w normalnych warunkach stosowania.

#### **Ochrona oczu:**



Szczelne okulary nie są wymagane w warunkach normalnego stosowania. Używać wyłącznie w razie potrzeby wejścia do pomieszczenia z dymem.

**Ochrona ciała:** Odzież ochronna nie jest obowiązkowa.

### **Kontrola narażenia środowiska**

Zapobiec przedostaniu się do kanalizacji/wód gruntowych

## **9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE**

### **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

**Forma:** Granulat

**Kolor:** żółty do pomarańczowego

**Zapach:** charakterystyczny

**Próg zapachu:** brak danych

**Wartość pH:** brak danych

**Temperatura topnienia/Zakres temperatur topnienia:** Nie określono

**Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia:** Nie określono

**Temperatura zapłonu:** nie ma zastosowania

**Zapalność:** Produkt nie jest łatwopalny

**Temperatura zapłonu:** Nie określono

**Temperatura rozkładu:** Nie określono

**Samozapłon:** Produkt nie ulega samozapłonowi

**Niebezpieczeństwo eksplozji:** Produkt nie jest wybuchowy

**Wartości graniczne wybuchowości:**

**Niższe:** brak danych

**Wyższe:** brak danych

**Oxidizing properties** not applicable

**Prężność par:** Nie określono

**Gęstość:** Nie określono

**Rozpuszczalność w wodzie:** Reaguje z wodą

**Współczynnik podziału (n-oktanol/woda):** nie ma zastosowania

**Lepkość:**

**Dynamiczna:** nie ma zastosowania

### **9.2 Inne informacje**

Brak dostępnych dodatkowych istotnych danych.

## **10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**

### **10.1 Reaktywność**

Stabilna w normalnych warunkach

### **10.2 Stabilność chemiczna**

By uniknąć

### **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Brak znanych reakcji niebezpiecznych, jeżeli produkt przechowywany i używany zgodnie ze specyfikacją.

### **10.4 Warunki, których należy unikać**

Brak dostępnych dodatkowych istotnych danych.

## **10.5 Materiały niezgodne**

Silne utleniacze, woda

## **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu**

Nitrogen oxides (NO<sub>x</sub>), tlenek węgla (CO) i dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)  
Po kontakcie z wodą ulega rozkładowi na dym insektobójczy.

# **11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

## **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

### **Wartości LD/LC50:**

Doustne LD50	> 10000 mg/kg (szczur)
Dermalne LD50	> 5000 mg/kg (szczur)
Inhalacyjne LC50/4h	> 1050 mg/m <sup>3</sup> (szczur)

### **Składniki o znanej ostrej toksyczności**

#### **C,C'-azodi(formamide) (CAS 123-77-3)**

Doustna LD50	> 6800 mg/kg (szczur)
--------------	-----------------------

#### **alpha-cyano-3-phenoxybenzyl 2,2-dimethyl-3-(2-methylprop-1enyl)cyclopropanecarboxylate (CAS 39515-40-7)**

LD <sub>50</sub> doustne szczur samiec :	318 mg/kg.
LD <sub>50</sub> doustne szczur samica :	419 mg/kg.
LD <sub>50</sub> przez skórę szczur samica :	> 5000 mg/kg.
LC <sub>50</sub> wdychanie szczur :	> 1.85 mg/l/4h

### **Pierwotne działanie drażniące:**

- **na skórę:** Lekko drażniące
- **na oczy:** Silnie drażniący z niebezpieczeństwem poważnych obrażeń oczu.
- **uczulanie:** Uczulenie możliwe poprzez wdychanie

### **Działanie kancerogenne, mutagenne, toksyczność reprodukcyjna.**

Zgodnie z obecnym stanem wiedzy nie występuje działanie kancerogenne, mutagenne ani toksyczność reprodukcyjna.

### **Dodatkowe informacje toksykologiczne:**

Brak dostępnych dodatkowych istotnych danych.

# **12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**

## **12.1 Toksyczność**

### **Tlenek wapnia (CAS 1305-78-8)**

EC50/48 h	159.6 mg/l Daphnia magna
LC50/24 h	160 mg/l Gammarus sp.
LC50/96 h	1070 mg/l karp (Cyprinus carpio)

### **Alpha-cyano-3-phenoxybenzyl 2,2-dimethyl-3-(2-methylprop-1enyl)cyclopropanecarboxylate (CAS 39515-40-7)**

EC50/48 h	0.00043 mg/l Daphnia magna
LC50/96 h	0.00037 mg/l pstrąg tęczowy (Oncorhynchus mykiss)

### **Uwagi ogólne:**

Nie pozwolić na przedostanie się produktu do wód gruntowych, powierzchniowych, systemu kanalizacji.

### **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**

Brak dostępnych dodatkowych istotnych danych.

### **12.3 Zdolność do bioakumulacji**

Brak dostępnych dodatkowych istotnych danych.

### **12.4 Mobilność w glebie**

Brak dostępnych dodatkowych istotnych danych.

### **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Brak dostępnych dodatkowych istotnych danych.

### **12.6 Inne szkodliwe skutki działania**

Brak dostępnych dodatkowych istotnych danych.

## **13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

### **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

Nie usuwać razem z odpadami komunalnymi. Nie pozwalać na przedostanie się produktu do kanalizacji. Usuwanie musi się odbywać zgodnie z oficjalnymi przepisami. Przekazać do przedsiębiorstw zajmujących się usuwaniem odpadów niebezpiecznych.

### **Usuwanie zanieczyszczonych opakowań**

Nie wykorzystywać zanieczyszczonych opakowań do innych celów. Usuwać zgodnie z oficjalnymi przepisami.

## **14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU**

### **14.1 Numer UN (numer ONZ)**

ADR, IMDG UN3077

IATA UN1910

### **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

Substancja stanowi zagrożenie dla środowiska, ciało stałe, n.o.s (cyfenotryna)  
SUBSTANCJA STANOWIĄCA ZAGROŻENIE DLA ŚRODOWISKA, CIAŁO STAŁE, N.O.S.,  
TLENEK WAPNA

### **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

ADR, IMDG



Klasa 9 (M7). Różne materiały i przedmioty niebezpieczne



IATA



Klasa 8. Materiały żrące

#### **14.4 Grupa opakowaniowa**

III

#### **14.5 Zagrożenia dla środowiska**

Symbol (ryba i drzewo)

#### **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Uwaga. Różne materiały i przedmioty niebezpieczne

**Kod Kemlera:** 90

**Kod EMS:** F-A,S-F

#### **14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Nie ma zastosowania

Inne informacje:

**Dodatkowe informacje ADR**

**Ilości wyłączone z ograniczeń (EQ):** E1

- **Wartości graniczne (LQ):** 5 kg
- **Kategoria transportu:** 2
- **Kod ograniczeń przewozu przez tunele:** D

### **15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH**

#### **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla mieszaniny**

Produkt jest poza zakresem Rozporządzenia (WE) Nr 2037/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2000 roku w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową.

Produkt jest poza zakresem Rozporządzenia (WE) Nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 czerwca 2004 roku w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniającej Dyrektywę 79/117/EWG.

Produkt jest poza zakresem Rozporządzenia (WE) Nr 689/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 czerwca 2008 roku w sprawie importu i eksportu niebezpiecznych chemikaliów.

Produkt nie podlega specjalnym przepisom szczególnym dotyczącym ochrony ludzkiego zdrowia i środowiska na poziomie Wspólnotowym.

Przestrzegać limitów ilościowych zgodnie z Dyrektywą Seveso.

#### **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Nie jest dostępna żadna ocena dotycząca bezpieczeństwa chemicznego

## 16. INNE INFORMACJE

### Zwroty H

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

H334 Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania.

H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### **Skróty i akronimy:**

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals*

*CLP: REGULATION (EC) No 1272/2008 on classification, labelling and packaging of substances and mixtures*

*ADR: Accord europeen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

### **Aktualizacje:**

Dokument ten różni się od poprzedniej wersji w następujących sekcjach:

- Sekcja 2 : usunięto klasyfikację wg Dyrektywy 67/548/EWG

Należy zapoznać się z instrukcją stosowania.

*Informacje zawarte w tej karcie charakterystyki podane zostały w dobrej wierze i opierają się na obecnym poziomie wiedzy naukowej i technicznej w tym temacie i na dzień ostatniego uaktualnienia.*

*Informacje te nie mogą zostać wykorzystane do potwierdzenia właściwości produktu i nie stanowią prawnej, ani zobowiązującej umowy. Niniejsza karta charakterystyki nie jest kartą danych technicznych i nie może być mylona z umową o specyfikacji.*

*Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za poznanie i stosowanie tekstów prawnych, procedur obchodzenia się z produktem i środków bezpieczeństwa związanych z jego użyciem.*

*Wszystkie wymienione warunki i prawne i regulacyjne mogą być wykorzystane jedynie, jako wsparcie dla użytkownika w wypełnianiu jego obowiązków związanych z używaniem wymienionego powyżej produktu.*

*Zalecane jest zapoznanie się z krajowymi i międzynarodowymi środkami, które mogą zostać zastosowane, ponieważ te, zawarte w tej karcie nie powinny być uważane za wyczerpujące.*

*Dokument ten nie zwalnia użytkownika od upewnienia się, że inne nałożone na niego zobowiązania, w szczególności związane z posiadaniem, używaniem i specyfikacjami produktu, za które jest w pełni odpowiedzialny.*